

## **Déclaration universelle des droits de l'homme** **(version simplifiée)**

### **Article 1**

Tous les êtres humains sont libres et égaux en dignité et en droits.

### **Article 2**

Chacun dispose de tous les droits et libertés énoncés, sans distinction de race, de couleur, de sexe, de langue, de religion, d'opinion, d'origine, de fortune ou de naissance.

### **Article 3**

Chacun a droit à la vie, à la liberté et à la sûreté de sa personne.

### **Article 4**

Personne ne sera tenu en esclavage.

### **Article 5**

Personne ne sera soumis à la torture.

### **Article 6**

Chacun doit être traité de façon identique par la loi.

### **Article 7**

Chacun a le droit à une égale protection de la loi.

### **Article 8**

Chacun a le droit de demander justice devant un tribunal compétent lorsque ses droits ne sont pas respectés.

### **Article 9**

Personne ne peut être détenu arbitrairement.

### **Article 10**

Chacun a droit à être entendu publiquement devant un tribunal indépendant.

**Article 11**

Tout accusé est présumé innocent jusqu'à ce qu'il soit jugé coupable lors d'un procès public lui assurant toutes les garanties nécessaires à sa défense.

**Article 12**

Chacun a droit à une vie privée, un domicile, à une famille et à la correspondance.

**Article 13**

Chacun a le droit de circuler librement dans son propre pays, de le quitter et d'y revenir.

**Article 14**

Chacun a droit à l'asile politique dans d'autres pays.

**Article 15**

Chacun a droit à une nationalité.

**Article 16**

Chacun a le droit de se marier, de fonder une famille avec la personne de son choix. L'homme et la femme sont égaux dans et après le mariage.

**Article 17**

Chacun a droit à la propriété privé.

**Article 18**

Chacun a le droit à la liberté de pensée et de religion.

**Article 19**

Chacun a droit à la liberté d'opinion ou d'expression et de chercher et de recevoir de l'information impartiale diffusée dans son pays ou ailleurs.

**Article 20**

Chacun a droit à la liberté de réunion et d'association.

**Article 21**

Chacun a le droit de part à son gouvernement et de le choisir.

**Article 22**

Chacun a droit à la sécurité sociale et à la réalisation de ses droits économiques, sociaux et culturels.

**Article 23**

Chacun a droit au travail, pour un salaire égal à travail égal. Chacun peut former ou adhérer à un syndicat.

**Article 24**

Chacun a droit à des heures raisonnables de travail et à des congés payés.

**Article 25**

Chacun a droit à un niveau de vie suffisant pour assurer à lui-même et à sa famille, la santé, l'alimentation, le logement, l'habillement, les soins médicaux et la sécurité sociale.

**Article 26**

Chacun a droit à l'éducation.

**Article 27**

Chacun a le droit de participer à la vie culturelle et à des droits protégés de propriété intellectuelle.

**Article 28**

L'ordre social et international doit permettre le respect des libertés énoncées.

**Article 29**

Chacun a des devoirs envers la communauté et les autres, qui sont essentiels pour permettre la réalisation de ces libertés.

**Article 30**

Aucune disposition de la présente Déclaration ne peut être interprétée comme impliquant, pour un Etat, un groupement ou un individu, un droit quelconque de se livrer à une activité ou d'accomplir un acte visant à la destruction des droits et libertés qui y sont énoncés.

**Avertissement:** La version simplifiée de la Déclaration est seulement un guide. Pour la version originale de chaque article, veuillez-vous reporter à

*www.unric.org . Par ailleurs, en raison de difficultés d'adaptation, pour l'article 30, nous en utilisons dans toutes les langues la version originale.*